

## Communiqué

Pour diffusion immédiate

### Octroi d'un financement pour améliorer la qualité de l'eau et des routes dans de petites collectivités de la Saskatchewan

*46 projets permettront de moderniser les infrastructures locales partout dans la province*

**Saskatoon (Saskatchewan), 11 septembre 2018** — Les gouvernements du Canada et de la Saskatchewan reconnaissent que les investissements dans les infrastructures locales sont essentiels à la croissance économique, à l'amélioration de la qualité de vie des gens et à la création de bons emplois pour la classe moyenne.

Aujourd'hui, l'honorable François-Philippe Champagne, ministre de l'Infrastructure et des Collectivités, et l'honorable Warren Kaeding, ministre des Relations gouvernementales, ont annoncé un financement conjoint fédéral-provincial de plus de 53,9 millions de dollars pour la réalisation de 46 projets en Saskatchewan dans le cadre du Fonds des petites collectivités.

Le financement alloué à ces projets servira à améliorer et à développer les réseaux d'égout et d'aqueduc, ainsi qu'à améliorer les routes locales. Une fois terminés, les projets permettront de bâtir de meilleures collectivités et de répondre aux besoins locaux.

Plus de 80,9 millions de dollars seront investis dans ces projets locaux réalisés partout en Saskatchewan grâce au financement combiné du gouvernement fédéral, du gouvernement provincial et des bénéficiaires locaux.

## Citations

« Il est essentiel de pouvoir compter sur une eau potable salubre, un traitement efficace des eaux usées et des routes sécuritaires pour bâtir des collectivités prospères et durables en Saskatchewan et dans tout le Canada. Le gouvernement du Canada est fier de soutenir ces 46 projets grâce auxquels tous les résidents de la région bénéficieront d'infrastructures solides qui aideront à maintenir une qualité de vie élevée pendant de nombreuses années. »

*L'honorable François-Philippe Champagne, ministre de l'Infrastructure et des Collectivités*

« Le gouvernement de la Saskatchewan est fier d'investir plus de 26,9 millions de dollars dans ces projets d'infrastructure réalisés dans notre grande province. Grâce aux programmes fédéraux-provinciaux et à la collaboration de nos partenaires locaux, des projets comme ceux-ci nous permettent d'en faire encore plus avec les investissements dans les infrastructures essentielles. »

*L'honorable Warren Kaeding, ministre des Relations gouvernementales*

## Faits en bref

- Les gouvernements du Canada et de la Saskatchewan alloueront chacun plus de 26,9 millions de dollars aux 46 projets, ce qui représente environ deux tiers du total des coûts. Les bénéficiaires compléteront le financement.
- De ces 46 projets, un financement fédéral-provincial combiné totalisant 48 252 136 \$ sera consacré à 41 projets liés à l'eau potable et aux eaux usées, un montant de 4 731 082 \$ sera versé à quatre projets routiers et un montant de 994 666 \$ sera alloué à un projet visant l'atténuation des catastrophes.
- Dans le cadre du plan d'infrastructure *Investir dans le Canada*, le gouvernement du Canada investira plus de 180 milliards de dollars sur 12 ans dans des projets visant le transport en commun, les infrastructures vertes, les infrastructures sociales, les routes de commerce et de transport, ainsi que les collectivités rurales et nordiques du Canada.

## Produit connexe

Document d'information : Octroi d'un financement pour améliorer la qualité de l'eau et des routes dans de petites collectivités de la Saskatchewan

## **Liens connexes**

*Investir dans le Canada* : Plan d'infrastructure à long terme du Canada :  
<http://www.infrastructure.gc.ca/plan/icp-publication-pic-fra.html>

Carte des projets du plan *Investir dans le Canada* :  
<http://www.infrastructure.gc.ca/gmap-gcarte/index-fra.html>

Investissements fédéraux dans les infrastructures en Saskatchewan :  
<http://www.infrastructure.gc.ca/map-carte/sk-fra.html>

- 30 -

## **Personnes-ressources**

### **Kate Monfette**

Directrice des communications  
Cabinet du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités  
613-301-0894  
[kate.monfette@canada.ca](mailto:kate.monfette@canada.ca)

### **Dan Palmer**

Ministère des Relations gouvernementales de la Saskatchewan  
Communications  
306-787-7151  
[dan.palmer@gov.sk.ca](mailto:dan.palmer@gov.sk.ca)

### **Infrastructure Canada**

613-960-9251  
Sans frais : 1-877-250-7154  
Courriel : [infc.media.infc@canada.ca](mailto:infc.media.infc@canada.ca)  
Twitter : [@INFC\\_fra](https://twitter.com/INFC_fra)  
Site Web : [Infrastructure Canada](http://www.infrastructure.gc.ca)

## Document d'information

### Octroi d'un financement pour améliorer la qualité de l'eau et des routes dans de petites collectivités de la Saskatchewan

Les gouvernements du Canada et de la Saskatchewan alloueront chacun plus de 26,9 millions de dollars à 46 projets d'infrastructure réalisés dans la province dans le cadre du Fonds des petites collectivités (FPC) du Nouveau Plan Chantiers Canada. Un financement combiné du gouvernement fédéral, du gouvernement provincial et des bénéficiaires locaux de plus 80,9 millions de dollars sera investi. Les bénéficiaires du financement seront chargés d'assumer le reste des coûts. Le FPC a pour objectif de financer des projets d'infrastructure prioritaires qui répondent aux besoins locaux dans des collectivités canadiennes de moins de 100 000 habitants.

Recipients & Locations	Project	Total eligible costs
Village d'Abernethy	Système de traitement d'eau potable	1 254 000 \$
Village d'Albertville	Bassin des eaux usées	682 357 \$
Ville d'Arborfield	Modernisation de la station de traitement d'eau	1 925 000 \$
Arlington Beach Camp and Conference Centre Inc., dans la M.R. de Last Mountain Valley No. 250	Construction d'un bassin des eaux usées	760 000 \$
Ville de Bengough	Modernisation de la station de traitement d'eau	1 730 300 \$
Ville de Big River	Amélioration du système de distribution et de traitement de l'eau	3 300 000 \$
Ville de Birch Hills	Améliorations de la station de traitement de l'eau	3 700 000 \$
M.R. de Britannia No. 502	Modernisation du réseau d'aqueduc de Greenstreet	353 050 \$
Village de Caronport	Agrandissement de l'étang d'épuration	1 970 000 \$
Ville de Carrot River	Modernisation de la station de traitement d'eau	3 625 000 \$
Village de villégiature de Chitek Lake	Amélioration du bassin de traitement des égouts	3 300 000 \$
Ville de Churchbridge	Améliorations de la station de traitement de l'eau	2 245 000 \$
Village de Coleville	Amélioration de l'installation de traitement d'eau	2 065 000 \$
Village de Conquest	Modernisation du bassin de traitement des eaux usées	532 130 \$
M.R. de Cupar No. 218	Reconstruction de la colline Muscowpetung	886 000 \$
M.R. de Cymri No. 36	Asphaltage de la route du terminal	4 620 000 \$
Ville de Foam Lake	Amélioration de la station de relèvement et de la conduite de refoulement	2 054 500 \$
Village de Gerald	Agrandissement du bassin	445 000 \$
M.R. de Hoodoo No. 401	Agrandissement du bassin sud	588 679 \$

Ville de Lafleche	Modernisation de la station de traitement d'eau	900 000 \$
Village de Laird	Agrandissement du bassin d'épuration	1 100 000 \$
District de Lakeland No. 521	Système des eaux usées d'Emma Lake	3 568 725 \$
Village de Lebreton	Agrandissement de l'étang d'épuration et nouvelle station de relèvement	2 582 000 \$
Ville de Lemberg	Agrandissement du bassin	2 685 000 \$
M.R. de Lumsden No. 189	Amélioration du réseau routier 734	1 062 625 \$
Ville de Maidstone	Améliorations du drainage de surface	1 492 000 \$
Village de Manor	Agrandissement du bassin	895 000 \$
Village de Maymont	Amélioration de la conduite de refoulement	253 000 \$
Village of Montmartre	Agrandissement du bassin d'épuration	1 135 000 \$
M.R. de Moose Creek No. 33	Amélioration de la route du barrage Alameda	528 000 \$
Ville d'Ogema	Modernisation de la station de traitement d'eau	2 000 000 \$
SaskWater, dans le village de Pierceland	Agrandissement du bassin d'eaux usées de Pierceland	3 151 880 \$
Ville de Ponteix	Amélioration du système à réservoir d'eau surélevé	31 900 \$
Ville de Radisson	Modernisation de la station de traitement d'eau	313 000 \$
Ville de Redvers	Agrandissement du bassin	2 805 000 \$
Village de Riverhurst	Agrandissement du bassin d'eaux usées	401 000 \$
Ville de Saltcoats	Améliorations de la station d'eau et agrandissement du bassin	4 340 000 \$
Ville de Springside	Remplacement du système d'égouts	2 150 000 \$
Ville de St. Brieux	Amélioration du puits et de la station de traitement de l'eau	3 050 000 \$
M.R. de Swift Current No. 137	Nouveau bassin de Wymark	630 000 \$
Ville de Tisdale	Amélioration de la station de relèvement et du bassin	3 685 000 \$
Village de villégiature de Tobin Lake	Installation régionale de traitement des eaux usées	1 555 000 \$
Village de Val Marie	Améliorations du traitement des eaux usées	2 271 726 \$
Village de Waldeck	Amélioration de l'étang d'épuration	375 000 \$
Ville de Whitewood	Amélioration de la station de pompage et de la conduite de refoulement	1 955 000 \$
Village de Young	Modernisation du réseau d'aqueduc	15 000 \$
<b>Total des contributions du fédéral, du provincial et des bénéficiaires</b>		<b>80 966 872 \$</b>



Pour obtenir plus de renseignements sur le Fonds des petites collectivités, allez à :  
<http://www.infrastructure.gc.ca/plan/sc-cp-fra.html>